



Einfach einfüllen:
Bodylotion, Duschgel
oder Sonnenmilch



D Rückencremer, Pflege-SET

- Für Lotion, Sonnenmilch und Duschgel
- die „dritte Hand“ zum Eincremen des Rückens
 - neuer Griff in U-Form ermöglicht noch leichtere Handhabung
 - Stiel mit trennbarer Steckverbindung
 - 1 Rückencremer
 - 17 bewegliche Kugeln
 - 7 Kammer-System
 - 1 Schwammaufsatz
 - 1 Sisalaufsatz
 - hygienisch, alle Teile sind spülmaschinengeeignet

GB Backcreamer, Care-SET

- For moisturizing creams and lotions of all types.
- „third hand“ for creaming the back
 - new handle in a U-shape for even easier handling
 - two part handle for easy transport
 - 1 Lotion applicator
 - 17 roll-on applicator balls
 - 7 chambered head
 - 1 sponge attachment
 - 1 sisal attachment
 - hygienic - all parts are dishwasher safe

E Applicateur dorsal, KIT de soins

- Pour toutes lotions, gels de douche ou crème bronzante
- le «troisième main» pour l'écramage à l'arrière
 - nouvelle poignée en forme de U permet un maniement plus facile
 - manche avec jonction enfichable séparable
 - Applicateur dorsal
 - 17 billes mobiles
 - Système à 7 chambres
 - 1 Support éponge
 - 1 Support en sisal
 - hygiénique, toutes les pièces se lavent au lave-vaisselle

NL In crème voor de rug, Zorg-SET

- Voor lotions, zonnemelk en douchegegel
- „derde hand“ voor afroemen de rug
 - nieuw handvat in U-vorm zorgt voor een nog eenvoudigere bediening
 - Steel met loskoppelbare steekverbinding
 - Incrème voor de rug
 - 17 beweeglijke bolletjes
 - 7 kamer-systeem
 - 1 Sponskop
 - 1 Sisalkop
 - hygiënisch, alle onderdelen kunnen gereinigd worden in de vaatmachine

Art.Nr. 2019.1.00



Rückencremer Pflege-SET

Die helfende "dritte Hand"



NEU:
gebogener Griff für leichte Rücken-anwendung

Einfach einfüllen
Bodylotion / Duschgel



I Spargicrema per la schiena, SET de cura

- Per lozioni, latte solare e doccia gel
- la „terza mano“ per la scrematura la schiena
 - nuova maniglia in forma di U permette el uso più semplice
 - Manico con connettore separabile
 - Spargicrema per la schiena
 - Le 17 sfere mobili
 - Sistema a 7 camere
 - 1 Inserto per spugna
 - 1 Inserto per sisal
 - Igienico, tutte le parti sono lavabili in lavastoviglie

E Aplicador de crema para la espalda, SET de uso personal

- Para aplicar lociones, leches solares y geles de ducha.
- la „tercera mano“ para la formación de crema la espalda
 - nueva empuñadura en forma de »U« permite un manejo aún más fácil
 - mango con conexión encajable separable
 - aplicador de crema para la espalda
 - 17 bolas móviles
 - sistema de 7 cámaras
 - 1 pieza adicional de esponja
 - 1 pieza adicional de sisal
 - higiénico, resistente al lavavajillas

S Rygg-insmörjare, Kroppsvårds SET

- För lotioner, solskyddsprodukter och duschgel
- „tredje hand“ för utarmning ryggen
 - nytt handtag i en U-form möjliggör ännu enklare hantering
 - Skaft med avtagbar insticksförbindelse
 - Rygg-insmörjare
 - 17 rörliga kulor
 - 7 doseringskammare ger en jämn fördelning
 - 1 Svamppåsats
 - 1 Sisalpåsats
 - Produkten är hygienisk, eftersom alla delar tål maskindisk

FIN Selänvoiteluapu, VoiteenlevitysSARJA

- Apulaite ihomaidon, aurinkovoiteen tai suihkugeelin levittämiseen.
- „Kolmannen käden“ kermaa takaisin
 - uudet kahva U-muoto mahdollistaa entistä helpompaa käsittelyä
 - Varressa irroitettava pistoliitos
 - Selänvoiteluapu
 - 17 liikkuvaa palloa
 - 7-kammio-järjestelmä
 - 1 Sienipäällys
 - 1 Sisalpäällys
 - hygieeninen, kaikki osat kestävät konepesun

Art.Nr. 2019.1.00

Hydas GmbH & Co. KG
Hirzenhainer Straße 3
D-60435 Frankfurt
www.hydas.de



2019_NV_1603



Rückencremer, Pflege-SET

Die helfende "dritte Hand"



Säubern: die Haut mit Duschgel von Schmutz befreien

Clean: rid the skin of dirt with shower gel

Nettoyer: débarrasser la peau des impuretés avec du gel douche

Schoon: ontdoen de huid van vuil met douchegegel

Pulire: liberare la pelle di sporizia con gel doccia

Limpia: librar la piel de la suciedad con gel de ducha

Rengör: befria huden från smuts med duschtvål

Puhdaita: eroon ihon lika suihkugeeli



Peeling: abgestorbene Hautzellen entfernen

Peeling: remove dead skin cells

Exfoliant: éliminer les cellules mortes de la peau

Schillen: het verwijderen van dode huidcellen

Peeling: rimuovere le cellule morte della pelle

Exfoliación: eliminar las células muertas de la piel

Fjällning: ta bort döda hudceller

Kuorinta: poistaa kuoletet ihosolut



Eincremen: die Haut pflegen

Apply cream: care for the skin

Appliquer crème: soin de la peau

Inwrijven met crème: de zorg voor de huid

Applicare la crema: cura per la pelle

Aplique la crema: higiene de la piel

Applicera lotioner: värda huden

Levitä ihomaidon: huolta ihoa



Teilbar: ideal für die Reise

Separable: ideal for travel

Partageable: idéal pour voyage

Deelbaar: ideaal voor op reis

Condivisibile: ideale per i viaggi

Compatibles: ideal para viajes

Delbara: perfekt för resor

Jaettava: kätevä matkoilla